

40²⁰²⁰⁺

INNOVATION IS
AN OPEN DOOR



01
2021



HOSPITAL



4C 2000+

**INNOVATION IS
AN OPEN DOOR**

03



01
2021



Catalogo HOSPITAL

La gamma HOSPITAL LABEL è progettata per permettere a progettisti e contractors di rispondere alle più diverse esigenze dei propri committenti con un prodotto dal design elegante che permetta una customizzazione estrema, mantenendo un eccellente rapporto qualità/prezzo.

La modularità delle diverse componenti consente un'infinita gamma di soluzioni rispondenti alle più stringenti normative internazionali relativamente ad automazioni per accessi controllati, laboratori, sale operatorie, sale radiologiche e spazi pubblici. Se volete la certezza di potere contare su un'azienda con una presenza capillare a livello internazionale, un servizio di assistenza qualificato e un supporto tecnico anche in fase di definizione di capitolati allora la gamma HOSPITAL LABEL è la scelta perfetta per voi.



CATALOGUE HOSPITAL

The HOSPITAL range by LABEL is designed to enable designers and contractors to meet the different requirements of their customers with a product featuring an elegant design that allows an extreme customization, while maintaining an excellent quality/price ratio.

The modularity of the different components allows an infinite range of solutions to meet the most stringent international regulations relative to automations for controlled access, laboratories, operating theatres, radiology rooms and public spaces.

If you want to rely on a company with a capillary presence at international level, a qualified assistance service and a technical support also during the definition of specifications, the HOSPITAL range by LABEL is the perfect choice for you.



INDICE

Come scegliere le porte ospedaliere
 Guida alla gamma delle porte Hospital Label.....
 Come leggere i codici parlanti
 Struttura delle porte Label Hospital.....
 Porte vetrate.....

PORTE SCORREVOLI.....
 Porte scorrevoli automatiche a tenuta ermetica.....
 Porte scorrevoli automatiche a tenuta ermetica heavy.....
 Porte scorrevoli automatiche a tenuta semplice
 Porte scorrevoli manuali a tenuta ermetica
 Porte scorrevoli manuali a tenuta semplice

PORTE A BATTENTE.....
 Porte automatiche a battente a tenuta semplice
 Porte automatiche a battente asimmetriche a tenuta semplice
 Porte automatiche a battente a tenuta semplice
 Porte automatiche a battente asimmetriche a tenuta semplice
 Porte automatiche a battente con lastre in piombo
 Porte automatiche a battente asimmetriche con lastre in piombo
 Porte automatiche a battente a tenuta semplice
 Porte automatiche a battente asimmetriche a tenuta semplice
 Porte automatiche a battente con lastre in piombo
 Porte manuali a battente a tenuta semplice
 Porte manuali a battente con lastre in piombo

PORTE SALVASPAZIO.....
 Porte scorrevoli telescopiche automatiche
 Porte automatiche a soffitto.....

PORTE VETRATE ICU CCU.....
 Porte vetrate scorrevoli automatiche ICU CCU.....
 Porte vetrate scorrevoli manuali -ICU CCU.....
 Porte vetrate scorrevoli automatiche e manuali TLCA ICU CCU.....

Note

COMPONENTI OPZIONALI.....
 Opzionali per porte automatiche scorrevoli e a battente.....
 Vetri speciali e niture per porte vetrate
 Opzionali per porte vetrate
 Imbotti, semi-imbotti ed estensioni.....
 Rivestimenti speciali e fasce
 Schermature in piombo per porte scorrevoli
 Maniglie
 Serrature
 Interblocco
 Elettroblocchi e accessori
 Dispositivi di impulso per porte automatiche
 Dispositivi di sicurezza, accessori per porte automatiche.....
 Batterie per porte automatiche
 Accessori per porte a battente
 Finiture

MODULO DI RICHIESTA PER LA CONFIGURAZIONE DELL'IMPIANTO.....

ELENCO DELLE DIRETTIVE E DELLE NORME EUROPEE DI RIFERIMENTO.....

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA
 Disposizioni generali per trasporto e lo stoccaggio.....
 Condizioni generali di vendita.....

INDEX

How to choose hospital doors.....

Guide to the Label Hospital door range.....

How to read mnemonic codes.....

Label Hospital door construction.....

Glazed doors.....

SLIDING DOORS.....

Automatic hermetically sealing sliding doors.....

Automatic heavy hermetical seal sliding doors.....

Automatic simple sealing sliding doors.....

Manual hermetically sealing sliding doors.....

Manual simple sealing sliding doors

SWING DOORS.....

Automatic simple sealing swing doors

Automatic simple sealing asymmetric swing doors

Automatic simple sealing swing doors

Automatic simple sealing asymmetric swing doors

Automatic swing doors with lead plates

Automatic asymmetrical swing doors with lead plates

Automatic simple sealing swing doors

Automatic simple sealing asymmetric swing doors

Automatic swing doors with lead plates

Manual simple sealing swing doors

Manual swing doors with lead plates.....

SPACE SAVING DOORS.....

Doors - sliding telescopic automatic

Automatic folding doors

ICU CCU GLAZED DOORS.....

Automatic sliding glazed doors -ICU CCU.....

Manual sliding glazed doors - ICU-CCU.....

Automatic and manual sliding glazed doors TLCA ICU CCU.....

Notes

OPTIONAL COMPONENTS.....

Options for automatic sliding and swing doors.....

Special glass and finishing for glazed doors.....

Options for glazed doors.....

Wall frames, semi-wall frames and extensions.....

Special cladding and bands.....

Lead shielding for sliding doors.....

Handles

Locks.....

Interlock.....

Locks and accessories.....

Pulse devices for automatic doors.....

Safety devices, accessories for automatic doors.....

Batteries for automatic doors.....

Accessories for swing doors.....

Finishes

SYSTEM CONFIGURATION APPLICATION FORM....

LIST OF THE REFERENCE EUROPEAN DIRECTIVES AND STANDARDS.....

GENERAL TERMS OF SALE

General provisions for transport and storage

General terms of sale

La scelta di ciascuna porta dipende dalla destinazione e utilizzo: è fondamentale conoscere l'impiego previsto per ciascun prodotto e le sue funzionalità.

Le sale operatorie richiedono di erenze di pressioni molto diverse fra loro in funzione della tipologia di intervento medico per cui sono adibite. In funzione dei sistemi di gestione dell'aria si possono utilizzare porte a tenuta semplice oppure porte a tenuta ermetica; tale indicazione deve essere decisa dal progettista che dispone degli elementi per la scelta.

Tutte le porte sono disponibili con pannellatura in acciaio Inox, laminata o vetrata; la scelta ottimale dipende dall'utilizzo delle porte e dalla loro destinazione.

In ogni ambito sia nei blocchi operatori, sia altri ambienti possono essere utilizzate le porte con nitura in laminato oppure acciaio.

Nelle ultime pagine del catalogo è disponibile un modulo gra co che vi guida nella con gurazione della vostra porta.

Le porte per ospedali label

I sistemi di porte ospedaliere Label

Le porte scorrevoli o battenti per Ospedali Label possono essere richieste

- nella versione con apertura automatica o manuale
- con nitura HPL (125 colori base oppure colore RAL a richiesta) , acciaio inox, o in alluminio-vetro
- con visive complanari, di varie dimensioni, dotate di tende interne elettriche o manuali, o con tecnologia Smart Glass.

Il sistema della porta in combinazione con il telaio/imbotte a muro soddisfa i più elevati requisiti in materia di norme asetticità, protezione dal rumore e dalle radiazioni. I certi cati di prova sono disponibili su richiesta. Se è richiesto un livello più elevato di tenuta all'aria, possiamo dotare le nostre porte di un sistema di chiusura ermetica.

Ambienti di terapia intensiva e sub-intensiva

Normalmente si utilizzano porte dedicate che permettono sia una completa visibilità all'interno della sala, sia di garantire la privacy quando necessario.

In questi casi speci c le soluzioni ICU/CCU Label sono particolarmente e cienti soprattutto in abbinamento ai vetri LCD che permettono di passare da vetro trasparente ad opaco semplicemente s orando un pulsante.

Alcune applicazioni sono dotate di sistema a sfondamento integrale per soddisfare l'esigenza di avere l'intero vano di passaggio apribile per permettere il transito dei i letti di degenza, delle strumentazione e degli accessori.

Come tutte le porte ospedaliere Label ogni soluzione ha la possibilità di essere equipaggiata anche con diversi accessori.

Soluzioni radiologiche e protezioni dai raggi

Per tutti quei contesti in cui vi è un'emissione di Raggi X, è possibile richiedere porte con all'interno una lamina di piombo (sono disponibili diversi spessori) per schermare dai raggi emessi dalle apparecchiature utilizzate all'interno delle sale.

La scelta dello spessore da utilizzare compete al progettista e al tecnico che in funzione della tipologia di apparecchiatura ne consiglia l'utilizzo.

Accessori ed elementi opzionali

Ogni soluzione ha la possibilità di essere equipaggiata anche con diversi accessori. È possibile scegliere fra diverse colorazioni, un'ampia gamma di maniglie, interblocchi per la gestione delle zone ltro e anche vari pulsanti e contatti di apertura/chiusura.

The choice of each door depends on its destination and use: it is essential to know the intended use for each product and its features.

Operating rooms require very di erent pressure di erences depending on the type of medical task for which they are used. Depending on the air management systems, simple sealing or hermetically sealing doors can be used; this must be established by the designer who has the information to make the choice.

All doors are available with stainless steel, HPL, or glazed panels; the optimal choice depends on the use of the doors and their destination. Doors with a HPL or steel nish can be used both in surgery areas and in other environments.

In the last pages of the catalogue there is a graphic module that guides you in the con guration of your door.

Label Hospital Doors

Label hospital door systems

Label sliding or swing doors for hospitals can be requested

- in automatic or manual opening version
- with HPL nish (125 basic colours or RAL colour on request), stainless steel, or aluminium-glass
- with flush vision panels, of various sizes, equipped with internal electric or manual blinds, or with Smart Glass technology.

The door system together with the frame/wall frame meets the highest requirements in terms of asepticity, noise, and radiation protection regulations. Test certi cates are available on request. If a higher level of air tightness is required, we can provide our doors with a hermetic seal system.

Intensive and sub-intensive care environments

Usually, dedicated doors are used that allow full visibility inside the room and at the same time guarantee privacy when necessary.

In these speci c cases, ICU/CCU Label solutions are particularly e cient, especially in combination with LCD glass, which allows to switch from transparent to opaque glass with the touch of a button.

Some applications are equipped with an integral breakout system to meet the need to have the entire passage opening openable to allow the transit of hospital beds, instruments, and accessories.

Like all Label hospital doors, each solution has the possibility to be equipped with di erent accessories.

X-ray solutions and radiation protection

For all those contexts where there is an emission of X-rays, it is possible to request doors with a lead foil inside (di erent thicknesses are available) to shield from the rays emitted by the equipment used inside the rooms. The choice of the thickness to be used is the responsibility of the designer and the technician who selects it according to the type of equipment.

Accessories and optional items

Each solution has the possibility to be equipped with di erent accessories. It is possible to choose among di erent colours, a wide range of handles, interlocks for the management of the lter zones and also various buttons and opening/closing contacts.

La SCELTA della PORTA

La scelta della tipologia della porta si basa sulla richiesta di nitidezza del pannello e del tipo di prestazione che il locale in cui viene installata richiede:

- Sale operatorie: porta automatica con pannello in acciaio inox o laminato HPL, soluzione a tenuta semplice o ermetica, completamente cieca o con visiva.
- Sale ICU o CCU: porta con soluzione vetrata ampia o sistemi TLCA ad apertura totale del vano. Può essere automatica o manuale.
- Area di servizio alle sale operatorie: porta con pannello in acciaio inox o laminato HPL, soluzione a tenuta semplice o ermetica, completamente cieche o con visive, soluzione con vetrata ampia, sistemi di TLCA ad apertura totale del vano. Può essere automatica o manuale.
- Aree Laboratori o Radiologiche: porta con pannello in acciaio inox o laminato HPL, soluzione a tenuta semplice o ermetica, completamente cieca o con visiva. Può avere la schermatura ai raggi RX in piombo di diverso spessore: 1, 2, 3 o 4 mm in base alla richiesta del tecnico progettista.

L'igiene e affidabilità sono le priorità

I sistemi di porte ospedaliere Label sono progettati per agevolare le operazioni di pulizia e manutenzione perché l'igiene in un ospedale è una priorità imprescindibile.

I sistemi di apertura automatica, con pulsante a gomito o con sensore a sonda, concorrono a rendere più agevole il transito tra i diversi locali evitando il contatto diretto con la maniglia che può essere un luogo di trasmissione dei batteri.

Le Visive sono installate complanari alla pannellatura per evitare il permanere dello sporco e facilitare la pulizia delle superfici; per la stessa ragione sono disponibili con tendine manuali o elettriche interne al vetro, con sistema Smart Glass e con o senza protezione dai Raggi X.

The CHOICE of the DOOR

The choice of the door type is based on the panel finish and the type of performance required by the room in which it is installed:

- Operating rooms: automatic door with stainless steel or HPL panel, simple or hermetic sealing solution, completely blind or with vision panel.
- ICU or CCU rooms: door with wide glazed solution or TLCA systems which enable full passage opening. It can be either automatic or manual.
- Service area for operating rooms: Door with stainless steel or HPL panel, simple or hermetic sealing solution, completely blind or with vision panel, solution with wide glazing, TLCA systems which enable full passage opening. It can be either automatic or manual.
- Labs and X-ray rooms: automatic door with stainless steel or HPL panel, simple or hermetic sealing, completely blind or with vision panel. It can have a lead X-ray shielding of different thickness: 1, 2, 3, or 4 mm depending on the request of the designer.

Hygiene and reliability are our priorities

Label hospital door systems are designed to facilitate cleaning and maintenance because hygiene in a hospital is a top priority.

The automatic opening systems, with elbow push button or touch sensor help make the transit between the different rooms easier by avoiding direct contact with the handle which can be a place of transmission of bacteria.

Vision panels are installed flush with the panels to prevent dirt settlement and ease surface cleaning; for the same reason they are available with manual or electric blinds inside the glass, with Smart Glass system and with or without X-ray protection.

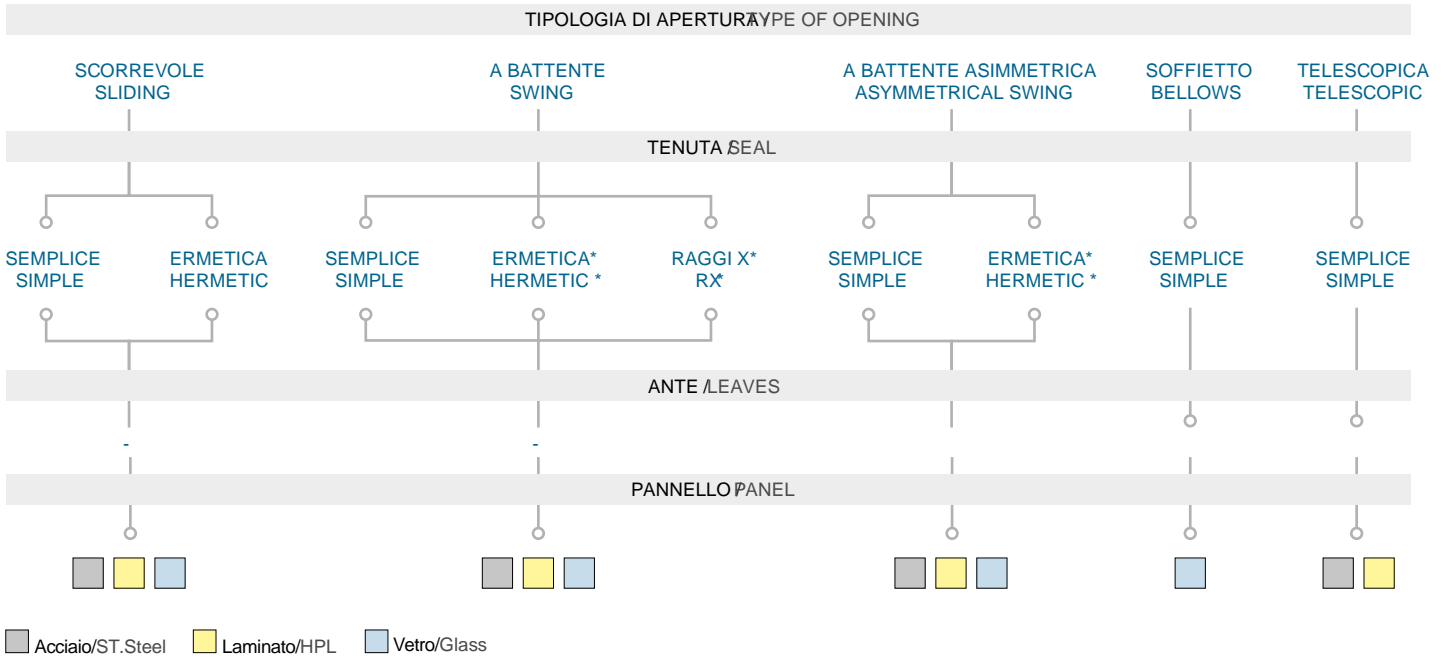


Guida alla gamma delle porte HOSPITAL label

La gamma Porte HOSPITALABEL è progettata per permettere a progettisti e contractors di rispondere alle più diverse esigenze dei propri committenti con un prodotto dal design elegante che permetta una customizzazione estrema, mantenendo un eccellente rapporto qualità/prezzo.

La modularità delle diverse componenti consente un'infinita gamma di soluzioni rispondenti alle più stringenti normative internazionali relativamente ad automazioni per accessi controllati, laboratori, sale operatorie, sale radiologiche e spazi pubblici.

Porte Automatiche/Automatic Doors



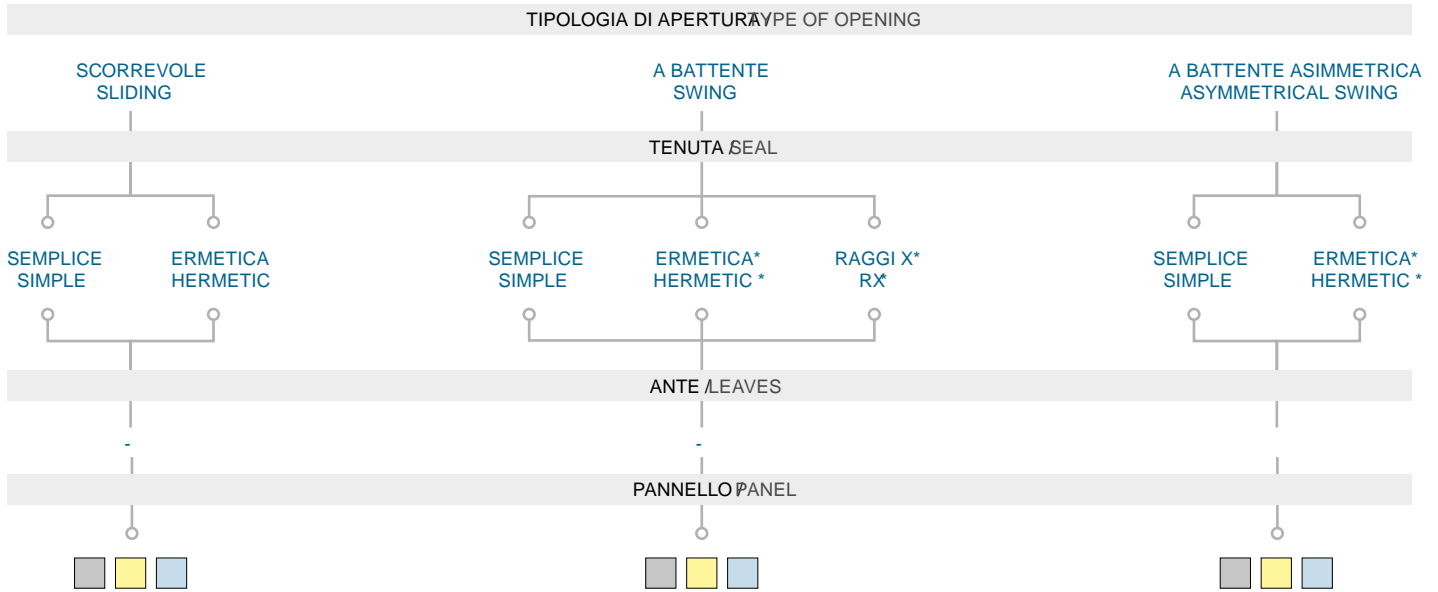
MODELLI PORTE / DOOR MODELS	TIPOLOGIA / TYPE	MODELLI PORTE / DOOR MODELS	TIPOLOGIA / TYPE
	Automatica Scorrevole 1 Anta Automatic Sliding 1 Leave		Manuale Scorrevole 2 Ante Manual Sliding 2 Leaves
	Automatica Scorrevole 2 Ante Automatic Sliding 2 Leaves		Automatica A Battente A Battente Asimmetrica 2 Ante Automatic Swing Asymmetrical Swing 2 Leaves
	Automatica A Battente 1 Anta Automatic Swing 1 Leave		Manuale A Battente 1 Anta Manual Swing 1 Leave
	Manuale Scorrevole 1 Anta Manual Sliding 1 Leave		Manuale A Battente A Battente Asimmetrica 2 Ante Manual Swing Asymmetrical Swing 2 Leaves

Guide to the Label HOSPITAL door range

The HOSPITAL range by LABEL is designed to enable designers and contractors to meet the different requirements of their customers with a product featuring an elegant design that allows an extreme customization, while maintaining an excellent quality/price ratio.

The modularity of the different components allows an infinite range of solutions to meet the most stringent international regulations relative to automations for controlled access, laboratories, operating theatres, radiology rooms and public spaces.

Porte Manuali/Manual Doors



* Per tutti i modelli di porte a battente è disponibile un "Kit tenuta ermetica" dedicato / A special "Hermetic Seal Kit" is available for each of our swing door models.

MODELLI PORTE / DOOR MODELS	TIPOLOGIA / TYPE	MODELLI PORTE / DOOR MODELS	TIPOLOGIA / TYPE
	Automatica A Battente (RX) A Battente Asimmetrica (RX) 1-2 Ante Automatic Swing (RX) Asymmetrical Swing (RX) 1-2 Leaves		ICU/CCU per terapia intensiva con anta scorrevole lineare che scorre su un laterale fisso. - Automatica/Manuale - Scorrevole a tenuta semplice ed ermetica - Anta
	Manuale A Battente (RX) A Battente Asimmetrica (RX) 1-2 Ante Manual Swing (RX) Asymmetrical Swing (RX) 1-2 Leaves		ICU/CCU for intensive care with linear sliding door sliding on a fixed side screen. - Automatic/Manual - Simple and hermetic sliding door - leaf
	Automatica Telescopica Scorrevole 2 Ante Automatic Telescopic Sliding 2 Leaves		ICU/CCU per terapia intensiva con dispositivo TLCA (Total Light Compartment Accessible). - Automatica/Manuale - Scorrevole a tenuta semplice - Anta - Passaggio libero ad ante aperte a 90° con laterale apribile.
	Automatica Soffitto 4 Ante (2 dx-2 sx) Automatic Bellows 4 Leaves (2 rh-2 lh)		ICU/CCU for intensive care with TLCA (Total Light Compartment Accessible) device. - Automatic/Manual - Simple sealing sliding door - leaf - Free passage with leaves open at 90° with openable side screen.

NESSUN COMPROMESSO: UN'AMPIA GAMMA DI COMPONENTI per personalizzare la vostra porta

TECNOLOGIA, DESIGN E CONFORMITÀ

I sistemi di porte ospedaliere LABEL sono progettati per essere utilizzati nelle diverse tipologie di strutture ospedaliere e sanitarie. È un sistema modulare che permette di configurare ciascuna porta in base a specifiche caratteristiche tecniche, funzionali ed estetiche.

Le porte Ospedaliere Label sono state sottoposte a vari test prestazionali in Laboratori accreditati e soddisfano i più di usi standard internazionali.



TECHNOLOGY, DESIGN AND COMPLIANCE

LABEL Hospital Door Systems are designed to be used in different hospital and healthcare facilities.

It is a modular system allowing to configure each door according to specific technical, functional, and aesthetic features.

Label Hospital doors have been subjected to various performance tests in accredited laboratories and meet the most common international standards.

L'igiene prima di tutto

I sistemi di porte Label sono progettati per agevolare le operazioni di pulizia e sanificazione.

- I pannelli in laminato o in acciaio possono essere equipaggiati con diverse tipologie di visive la cui complanarità rende in tal modo il prodotto sprovvisto di punti con sedimentazione.
- Le porte in laminato possono essere corredate di fascia paracolpi orizzontale in acciaio.

Hygiene first and foremost

Label door systems are designed to facilitate cleaning and sanitation

- The panels made of HPL or steel can be equipped with different types of flush vision panels which avoid dust settling points.
- HPL doors can be fitted with a horizontal steel bump band.

PER LA TUTELA DELLA PRIVACY

La gamma Label include una serie di soluzioni per agevolare o inibire la visuale all'interno delle stanze in modo semplice ed igienico.

Sono indicate per applicazioni nei reparti ICU e CCU, sale operatorie, sale visita.

- I vetri Smart-glass permettono di gestire la privacy della stanza attivando la funzione trasparenza o opacità
- Le tendine elettriche o manuali all'interno delle visive e delle porte vetrate sono una soluzione pratica e igienica per gestire la visibilità all'interno della stanza garantendo il massimo igiene.



FOR THE PROTECTION OF PRIVACY

The Label range includes a series of solutions to facilitate or inhibit the view inside the rooms in a simple and hygienic way.

They are suitable for applications in ICUs and CCUs, operating rooms, visit rooms.

- Smart-glass glazing allows you to manage the privacy of your room by switching the transparency or opacity function
- The electric or manual blinds inside the vision panels and glazed doors are a practical and hygienic solution to manage the visibility inside the room, ensuring maximum hygiene.



NO COMPROMISE: A WIDE RANGE OF COMPONENTS to customize your door



TECNOLOGIA SMART

I sistemi di porte Label sono dotati di una vastissima gamma di accessori per il controllo delle porte e per la protezione acustica e da radiazioni

- Per gli ambienti di Radioprotezione i pannelli Label possono essere dotati di piombature di varie dimensioni, rendendo anche il prodotto fonoisolante.
- Per agevolare il transito degli operatori sanitari e del pubblico e per garantire la sicurezza di specifici ambienti sono disponibili un'ampia gamma di accessori quali: maniglie, serrature e varie tipologie di interblocchi.

SMART TECHNOLOGY

Label door systems are equipped with a wide range of accessories for door control, soundproofing, and radiation protection

- for Radioprotection environments, Label panels can be equipped with a variety of lead foils of various sizes, making the product also soundproofing.
- To facilitate the transit of health workers and the public and to guarantee the safety of specific environments, a wide range of accessories is available, such as: handles, locks and various types of interlocks.



L'IMPORTANZA DEL DESIGN

- Stampe digitali, serigrafie e applicazioni di pellicole
- Pannelli in laminato disponibili in 125 colori base o con coloreRAL personalizzato.

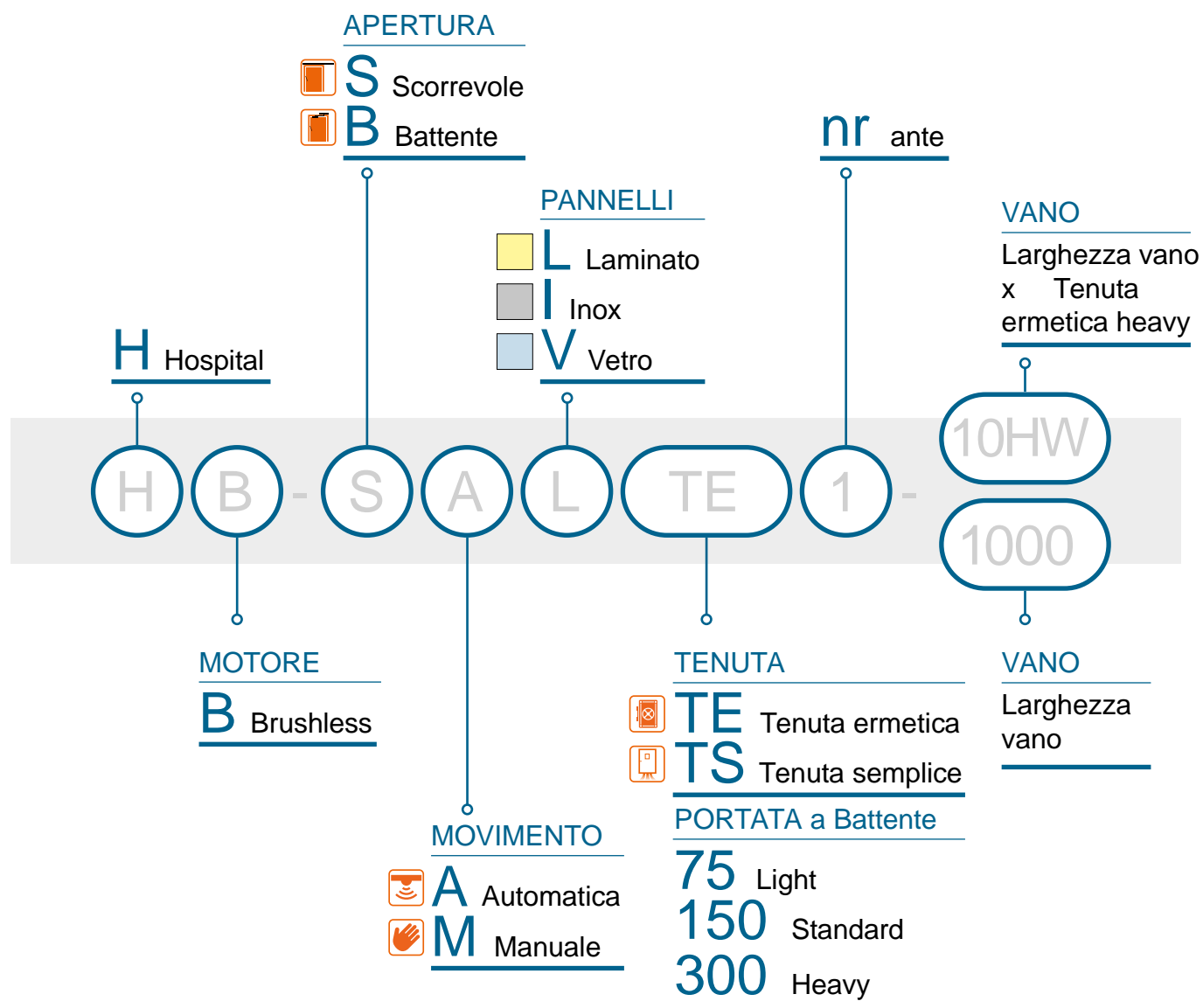
THE IMPORTANCE OF DESIGN

- Digital printing, screen printing, lamination applications
- HPL panels available in 125 basic colours or custom RAL colour.



come leggere I CODICI PARLANTI

I codici delle porte ospedaliere Label sono “parlanti”, ovvero riassumono le speci che del prodotto per aiutarvi quando e ettuare gli ordini. Questo schema vi aiuta a comprendere subito quali sono tutte le caratteristiche di una porta, semplicemente dal suo codice.



Esempi di lettura dei codici

H-SMLTE1-1900

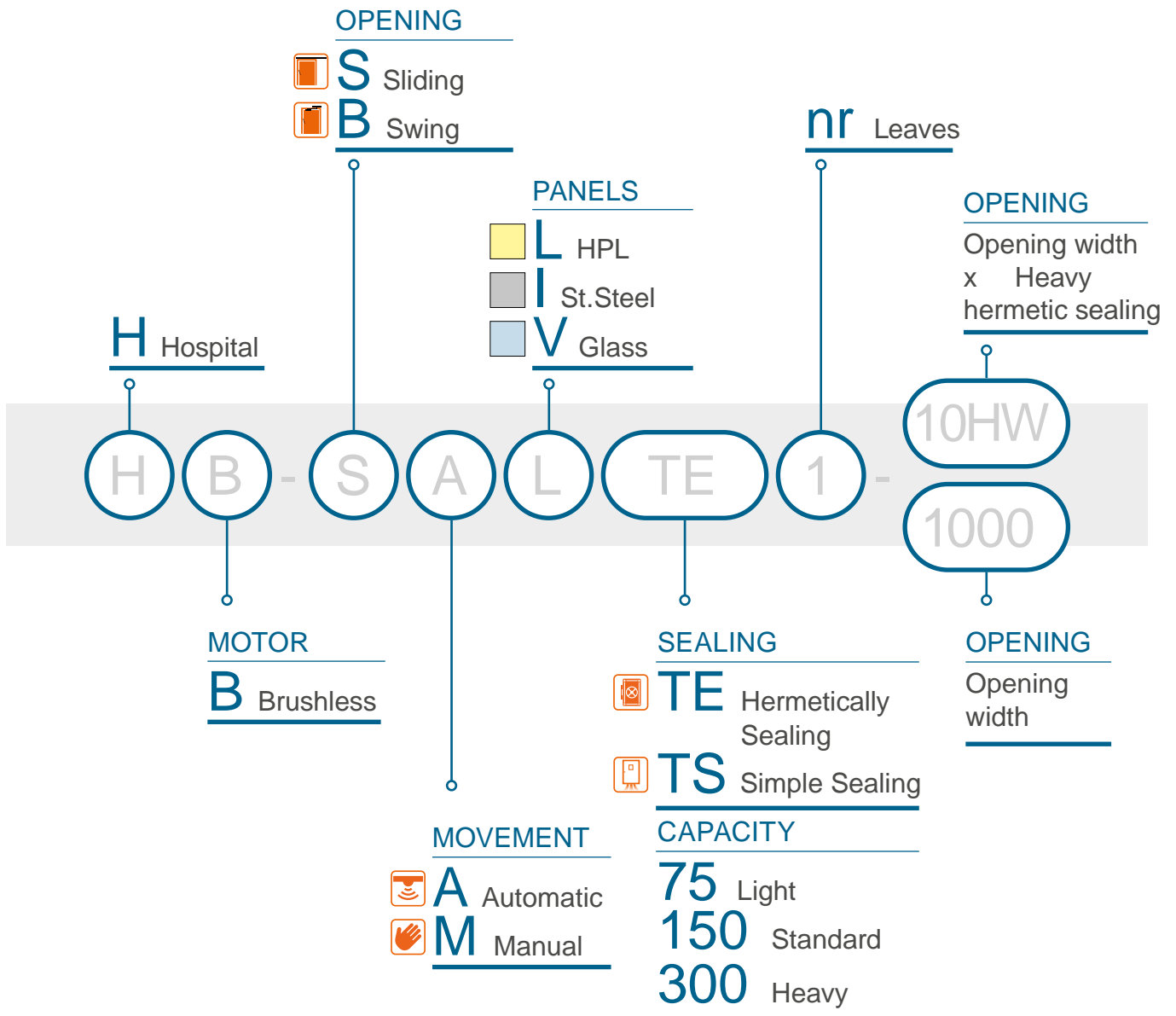
H Hospital, S Scorrevole, M Manuale, L Laminato, TE Tenuta ermetica, 1 Ante, Vano 1900 mm

HB-B75I1-1000

H Hospital, B Brushless, B Battente, 75 Light, I Inox, 1 Ante, Vano 1000 mm

How to read mnemonic codes

Label Hospital door codes are mnemonic, summarizing product specifications to help you place orders. This coding helps you understand at a glance the features of a door, simply reading its code.



Code examples

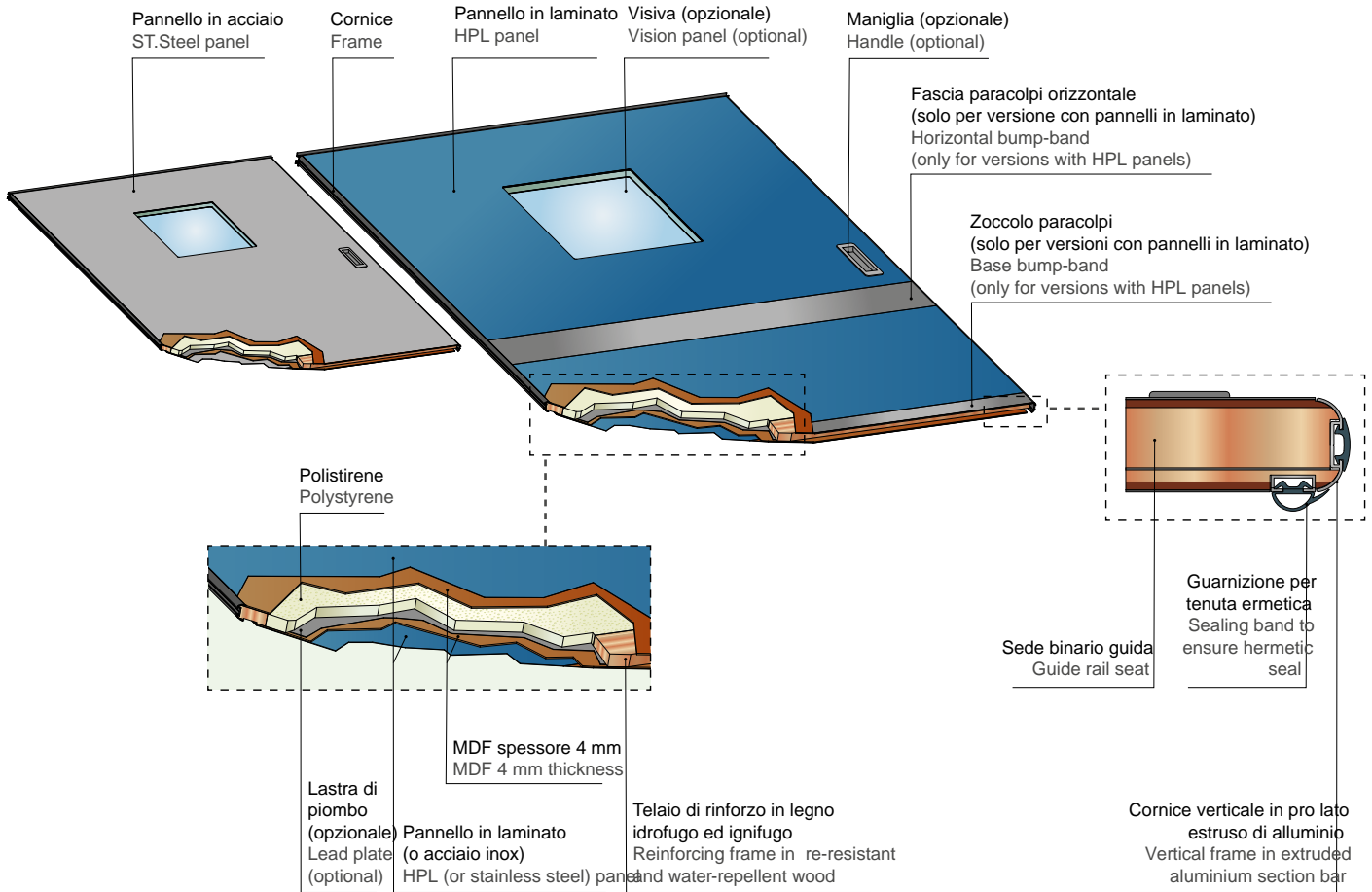
H-SMLTE1-1900

H Hospital, S Sliding, M Manual, L HPL, TE Hermetically Sealing, 1 Leaf, Opening 1900 mm

HB-B75I1-1000

H Hospital, B Brushless, B Swing, 75 Light, I St. Steel, 1 Leaf, Opening 1000 mm

porte in acciaio inox e laminato
 st.steel and HPL doors



Gamma porte con pannelli in acciaio INOX laminato

- Porte scorrevoli automatiche a tenuta ermetica
- Porte scorrevoli automatiche a tenuta semplice
- Porte scorrevoli manuali a tenuta ermetica
- Porte scorrevoli manuali a tenuta semplice
- Porte automatiche a battente a tenuta semplice
- Porte automatiche a battente asimmetriche a tenuta semplice
- Porte a battente manuali a tenuta semplice

Componenti di base (inclusi):

- Pannelli (INOX o laminato), completi di profili LB-H in alluminio perfettamente complanari e guarnizioni
- Automazione ETH/E o ETH/T per le porte automatiche scorrevoli NEXT o NEPTIS con braccio per le porte automatiche a battente
- Gruppo copertura in alluminio grezzo
- Programmatore digitale H-DSEL o HB-DSEL, per automazioni con motore brushless
- Sensori di sicurezza (Qty.)

Componenti opzionali (da aggiungere all'ordine):

- Dispositivo/i di impulso/attivazione (per le versioni automatiche)
- Maniglia e serratura modello base (per porte manuali) da scegliere nella gamma vedi paragrafo dedicato (pag. -)
Imbotte oppure Semi-imbotte, in alluminio o acciaio
- Colorazione alluminio gruppo copertura e cornici: scelto fra anodizzato, RAL o effetto INOX
- Batterie e/o maniglie (per versioni automatiche ermetiche)
- Fasce obbligatorie per porte rivestite in laminato con larghezza oltre mm
- Rivestimento copertura in acciaio INOX
- Fasce alluminio ossidate argento, lamiera zincata/verniciata o in acciaio INOX.
- Lastre piombo da , , o mm (porte con lastre da mm previa verifica di fattibilità)
- Visive - Visive RX - Visive con tendina
- Dispositivo/i di impulso/attivazione

Stainless steel or HPL panels doors

- Automatic hermetically sealing sliding doors
- Automatic simple sealing sliding doors
- Manual hermetically sealing sliding doors
- Manual simple sealing sliding doors
- Automatic simple sealing swing doors
- Automatic simple sealing asymmetric swing doors
- Manual simple sealing swing doors

Basic components (included)

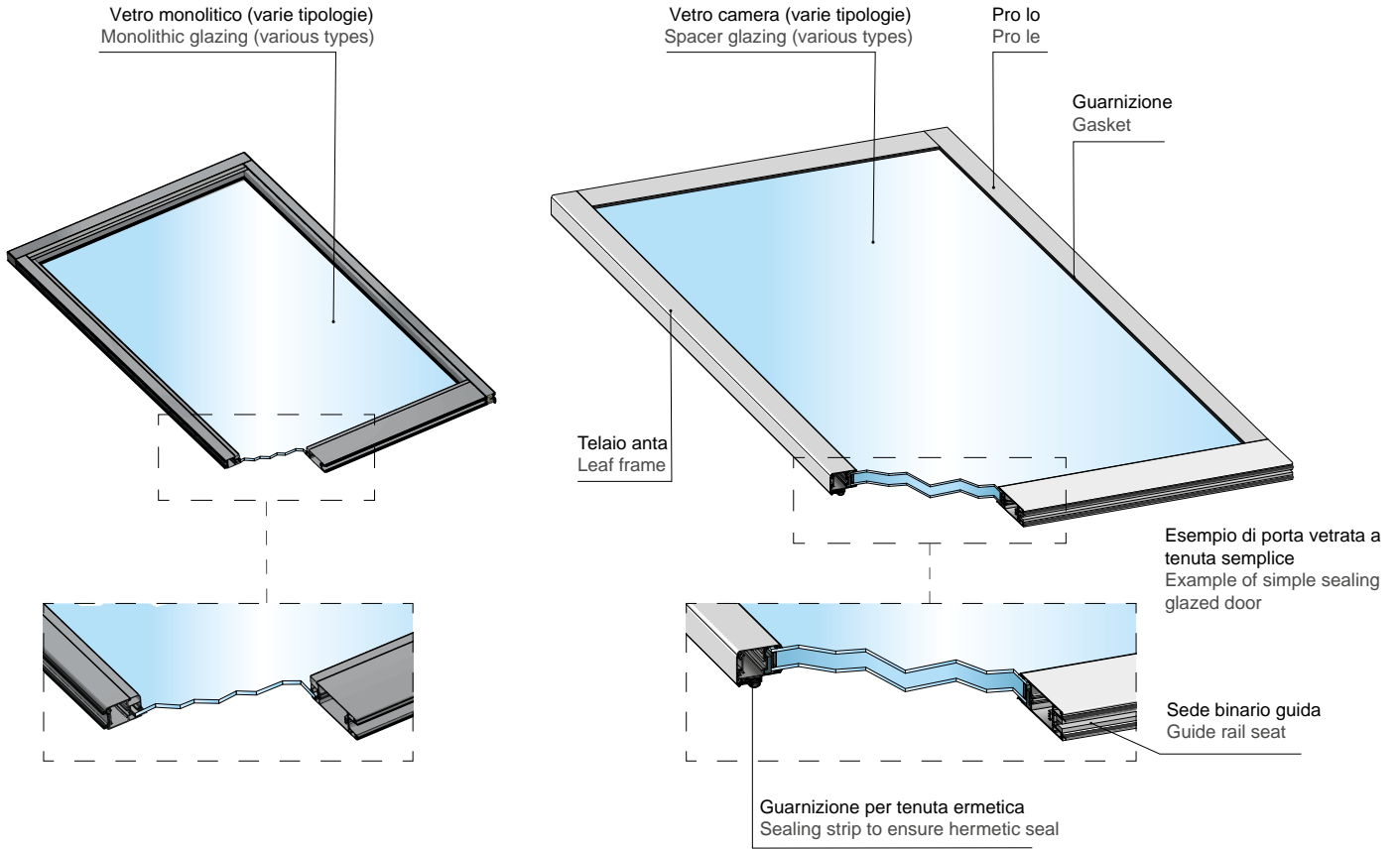
- Panels (stainless steel or HPL), equipped with perfectly flush LB-H aluminium profiles and sealing bands
- ETH/E or ETH/T automation for automatic sliding doors NEXT or NEPTIS with arm for automatic swing doors
- Cladding unit in mill finish aluminium
- H-DSEL digital programmer or HB-DSEL for brushless motors automations
- Safety sensors (Qty.)

Optional components (to be added to the order):

- Pulse/activation device(s) (for automatic versions)
- Basic type handle and lock (for manual doors) to be chosen in the range, see special paragraph (pages -)
- Wall frame or Semi-wall frame, in aluminium or steel
- Colour of aluminium cladding unit and frames: choice of anodized, RAL or stainless-steel etc
- Batteries and/or handles (for automatic hermetic versions)
- Compulsory bands for HPL-coated doors over mm in width
- Cover coating in stainless steel
- Bands in aluminium with silver oxidation, galvanized/painted plate, or stainless steel.
- Lead plate , , or mm thick (doors with mm plates are subject to feasibility analysis)
- Vision panels - Vision panels in X-ray glass
- Pulse/activation device(s)



porte VETRATE
 GLAZED doors



Gamma porte con vetrata

- Porte vetrate ad alta visibilità per ICU e degenza
- Porte scorrevoli automatiche vetrate a tenuta ermetica
- Porte scorrevoli automatiche vetrate a tenuta semplice
- Porte scorrevoli manuali vetrate a tenuta ermetica
- Porte scorrevoli manuali vetrate a tenuta semplice
- Porte a battente automatiche vetrate a tenuta semplice
- Porte a battente automatiche asimmetriche a tenuta semplice
- Porte a battente manuali vetrate a tenuta semplice

Componenti di base (inclusi):

- Telaio di alluminio con vetro stratificato trasparente spessore . e guarnizioni.
- Automazione ETH/E o ETH per le porte automatiche scorrevoli NEXT o NEPTIS con braccio per le porte automatiche a battente
- Gruppo copertura in alluminio grezzo
- Programmatore digitale H-DSEL o HB-DSEL per automazioni con motore brushless.
- Sensori di sicurezza (Qt.)

Componenti opzionali (da aggiungere all'ordine):

- Dispositivo/i di impulso/attivazione (per le versioni automatiche)
- Maniglia e serratura modello base (per porte manuali) da scegliere nella gamma vedi paragrafo dedicato (pag. -)
- Imbotte oppure semi-imbotte, in alluminio o acciaio
- Colorazione alluminio gruppo copertura e pro li: scelto fra anodizzato, RAL o acciaio INOX
- Batterie e/o maniglie (per versioni automatiche ermetiche)
- Rivestimento copertura in acciaio INOX
- Fasce alluminio colorazione su richiesta
- Vetrature varie
- Tendine elettriche e manuali

Glazed doors

- High visibility glazed doors for ICU and ward
- Automatic hermetically sealing glazed sliding doors
- Automatic simple sealing glazed sliding doors
- Manual hermetically sealing glazed sliding doors
- Manual simple sealing glazed sliding doors
- Automatic simple sealing glazed swing doors
- Automatic simple sealing asymmetric swing doors
- Manual simple sealing glazed swing doors

Basic components (included):

- Transparent aluminium and laminated glass frame, thickness . and gaskets.
- ETH/E or ETH automation for automatic sliding doors or NEPTIS automation with arm for automatic swing doors
- Raw aluminium covering unit
- Digital selector H-DSEL or HB-DSEL for automations with brushless motor.
- Safety sensors (Qty.)

Optional components (to be added to the order):

- Pulse/activation device(s) (for automatic versions)
- Basic type handle and lock (for manual doors) to be chosen in the range, see special paragraph (pages -)
- Wall frame or semi-wall frame, in aluminium or steel
- Colour of aluminium cladding unit and profiles: choice of anodized, RAL or stainless-steel etc
- Batteries and/or handles (for automatic hermetic versions)
- Cover coating in stainless steel
- Bands in painted aluminium upon request
- Miscellaneous glazings
- Manual and electric curtains





Porte
scorrevoli

sliding doors

Descrizione prodotto / Product description

I prodotti Label si distinguono per l'eleganza delle forme, la qualità dei materiali e la semplicità di installazione.

Le automazioni e gli ingressi Label vengono costruiti interamente in Italia da personale altamente specializzato e ogni prodotto supera un severo controllo qualità.

La gamma di porte scorrevoli ospedaliere è in grado di soddisfare le esigenze dei diversi reparti ospedalieri e dei luoghi di cura.

Sia che scegliate una soluzione con apertura automatica o manuale, potete personalizzare la vostra porta scegliendo fra una vasta gamma di finiture e accessori per arrivare ad ottenere un "sistema porta" completo e che si armonizza perfettamente con il design dell'edificio garantendo allo stesso tempo il massimo dell'efficienza e dell'adattabilità.

Label products are characterized by the elegance of their design, the quality of their materials, and the simplicity of installation.

Label automations and entrances are built entirely in Italy by highly specialized personnel. Each product undergoes strict quality controls.

The range of hospital sliding doors can meet the needs of different hospital departments and care facilities.

Whether you choose a solution with automatic or manual opening, you can customize your door by choosing from a wide range of finishes and accessories to obtain a complete "door system" that perfectly matches the design of the building while ensuring maximum efficiency and reliability.

Operatore conforme alle norme europee

Automation in compliance with European standards

EN 12453 ; EN 12454 ; EN 12455 ; EN 12456 ; EN 12457 ;
EN 12458 ; DIN 18252 ; DIN 18253



LEGENDA PITTOGRAMMI TABELLE PICTOGRAMS LEGEND

	Codice Code		Descrizione Description		Spessore muro Wall thickness		Confezione Package
	Funzionamento Automatico Automatic operation		Funzionamento Manuale Manual operation		Tenuta Ermetica Hermetic seal		Tenuta Semplice Simple seal
	Battente Swing		Anta Leaf		Scorrevole Sliding		Finitura Finish

UNITÀ DI MISURA UNIT OF MEASUREMENT

m = ' " - m = ' " - m = ' " - m = ' " - mm = m - mm = ' " - mm = ' " - mm = ' " - mm = ' "

kg = . lb - kg = . lb - kg = . lb - kg = . lb - kg = . lb

°C = , °F - - °C / + °C = + °F / + °F

Porte scorrevoli automatiche
 a tenuta ermetica

La porta (spessore mm) si muove orizzontalmente e, in prossimità della chiusura, gestisce automaticamente il movimento di abbassamento e traslazione della porta affinché questa si avvicini sia al muro che al pavimento, garantendo così la tenuta ermetica, mediante la compressione di speciali guarnizioni in gomma presenti sui quattro lati della porta.

I tre carrelli di sostegno possono supportare e spostare un'anta di kg nella versione ETH/E, mentre nella versione ETH/E-HW sono presenti quattro carrelli in grado di movimentare un'anta di Kg.







L'automazione è dotata di un software specifico per la gestione delle fasi di abbassamento e di traslazione durante la chiusura della porta e del controllo di potenza e velocità durante l'apertura.







Automatic hermetically sealing
 sliding doors

The door (thickness mm) moves horizontally and, when nearly closed, automatically manages its lowering and translation towards both the wall and the floor, thereby guaranteeing a hermetic seal through the compression of special rubber sealing strips on the four sides of the door.

The three support trolleys can support and move a kg leaf in the ETH/E version, while in the ETH/E-HW version there are four trolleys capable of moving a kg leaf.

The automation is equipped with a special software to manage lowering and translation during door closing, and power and speed control during opening.

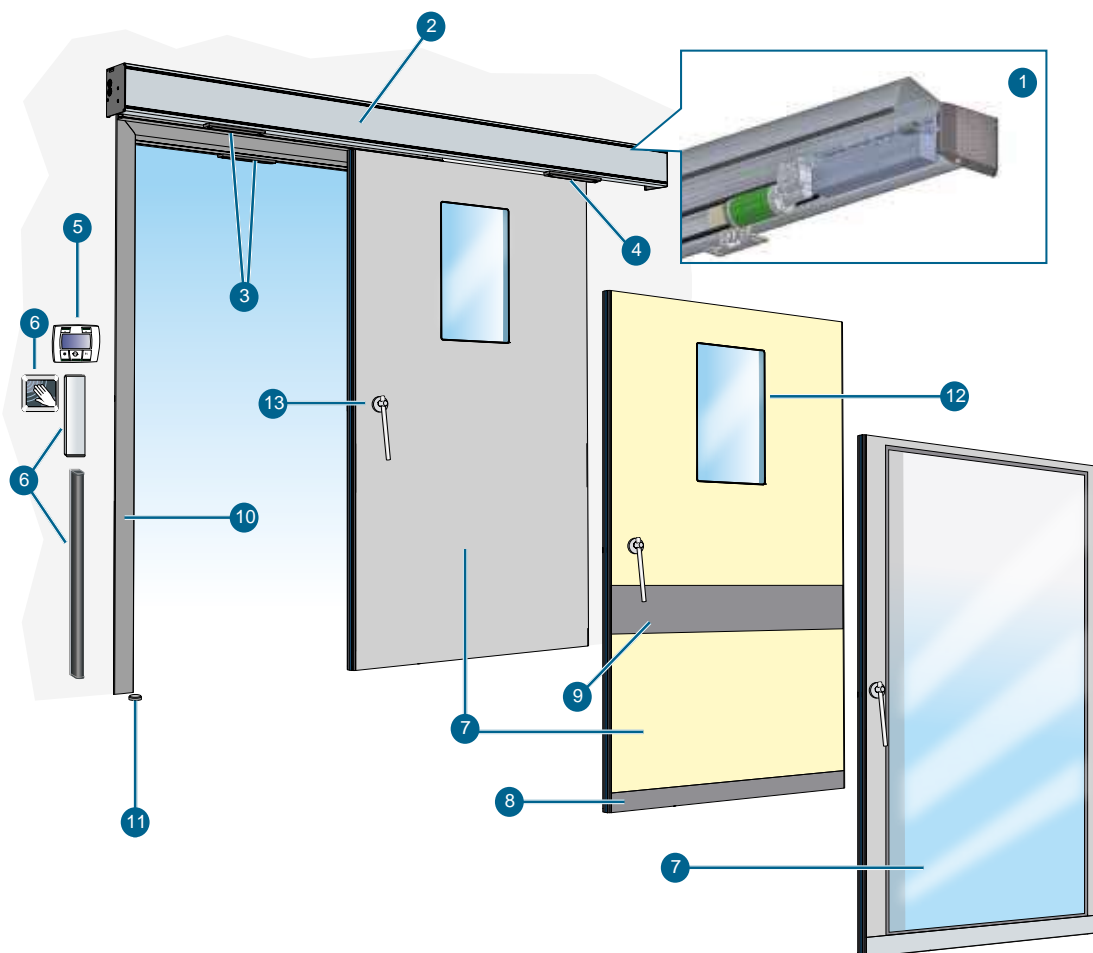
Pannelli	Inclusi
	Automazione ETH/E (ETH/E-HW) con motore brushless: <ul style="list-style-type: none"> Automazione su trave in lega di alluminio da mm e anchetti laterali in ABS Gruppo copertura ispezionabile da mm (p) x (h) in lega di alluminio Fissaggio su struttura portante con rotaia di scorrimento in lega di alluminio sospesa su guida antirumore in polizene Motore Brushless Vdc con encoder incorporato. Trasmissione del movimento mediante cinghia dentata in gomma con cordoli in kevlar, antistatica Tre carrelli di sostegno anta con dispositivo antideragliamento per modello ETH/E (no a Kg) Quattro carrelli di sostegno anta con dispositivo antideragliamento per modello ETH/E-HW (no a Kg) Unità di controllo con microprocessore ad autoapprendimento e gestione automatica delle procedure di sicurezza (anti-schiacciamento, inversione di direzione, movimento di sicurezza a bassa velocità)
	Pannello anta completo di cornici e guarnizioni dedicate
	Anta completa di profili, vetro 44.2 e guarnizioni dedicate
	Gruppo copertura in alluminio nella versione con finitura grezza
	Programmatore digitale
	Sensori di sicurezza (Qt.2)

Panels	Includes
	ETH/E (ETH/E-HW) automation with brushless motor: <ul style="list-style-type: none"> Automation on mm transom made of aluminium alloy and side caps in ABS Mm (d) x (h) aluminium alloy inspection cover assembly Fastened on a load-bearing structure with an aluminium alloy slideway rail mounted on a sound-dampening polyzene guide. Brushless Vdc motor with built-in encoder The movement is driven by a rubber antistatic timing belt with Kevlar sides. Three leaf support trolleys with anti-derailment device for ETH/E model (up to kg) Four leaf support trolleys with anti-derailment device for ETH/E-HW model (up to kg) Control unit with self-learning microprocessor and automatic management of safety procedures (anti-crushing, direction reversal, low-speed safety movement)
	Leaf panel complete with dedicated frames and gaskets
	Leaf complete with profiles, glazing, and dedicated gaskets
	Aluminium covering unit in the raw-aluminium version
	Digital selector
	Safety sensors (Qty. 2)



 Acciaio / ST.Steel  Laminato / HPL  Vetro / Glass

Porte scorrevoli automatiche a tenuta ermetica
Automatic hermetically sealing sliding doors



Legenda / Key

- | | |
|---|--|
| 1 Gruppo automazione / Automation unit | 7 Pannello / Panel |
| 2 Gruppo copertura / Cladding unit | 8 Zoccolo / Base |
| 3 Sensore di sicurezza in chiusura / Closing safety sensor | 9 Fascia orizzontale / Horizontal band |
| 4 Sensore di sicurezza in apertura opzionale / Optional opening safety sensor | 10 Imbotte (o semi-imbotte) opzionale / Optional wall frame (or semi-wall frame) |
| 5 Programmatore digitale / Digital programmer | 11 Riscontro in chiusura / Closing striker |
| 6 Dispositivi di attivazione / Activation devices | 12 Visiva (opzionale) / Vision panel (optional) |
| | 13 Maniglia (opzionale) / Handle (optional) |



- Prova di permeabilità all'aria n° 278814
- Misurazione isolamento acustico in laboratorio n° 315233

- ETH-E Air permeability test no. 278814
- Laboratory measurement of sound insulation no. 315233



Porta scorrevole automatica a tenuta ermetica - 1 anta
Automatic hermetically sealing sliding door - 1 leaf

AUTOMAZIONE ETH/E ETH/E AUTOMATION	HB-SAITE1	HB-SALTE1	HB-SAVTE1
	PANNELLO INOX PANELS ST. STEEL	PANNELLO LAMINATO PANELS HPL	PANNELLO VETRO GLASS PANEL
LARGHEZZA VANO FINO A (LV) OPENING WIDTH UP TO (LV)			
800 mm	HB-SAITE1-800	HB-SALTE1-800	HB-SAVTE1-800
900 mm	HB-SAITE1-900	HB-SALTE1-900	HB-SAVTE1-900
1000 mm	HB-SAITE1-1000	HB-SALTE1-1000	HB-SAVTE1-1000
1100 mm	HB-SAITE1-1100	HB-SALTE1-1100	HB-SAVTE1-1100
1200 mm	HB-SAITE1-1200	HB-SALTE1-1200	HB-SAVTE1-1200
1300 mm	HB-SAITE1-1300	HB-SALTE1-1300	HB-SAVTE1-1300
1400 mm	HB-SAITE1-1400	HB-SALTE1-1400	HB-SAVTE1-1400
1500 mm	HB-SAITE1-1500	HB-SALTE1-1500	HB-SAVTE1-1500
1600 mm	HB-SAITE1-1600	HB-SALTE1-1600	HB-SAVTE1-1600
1700 mm	HB-SAITE1-1700	HB-SALTE1-1700	HB-SAVTE1-1700
1800 mm	HB-SAITE1-1800	HB-SALTE1-1800	HB-SAVTE1-1800
1900 mm	HB-SAITE1-1900*	HB-SALTE1-1900	HB-SAVTE1-1900
2000 mm	HB-SAITE1-2000*	HB-SALTE1-2000	HB-SAVTE1-2000

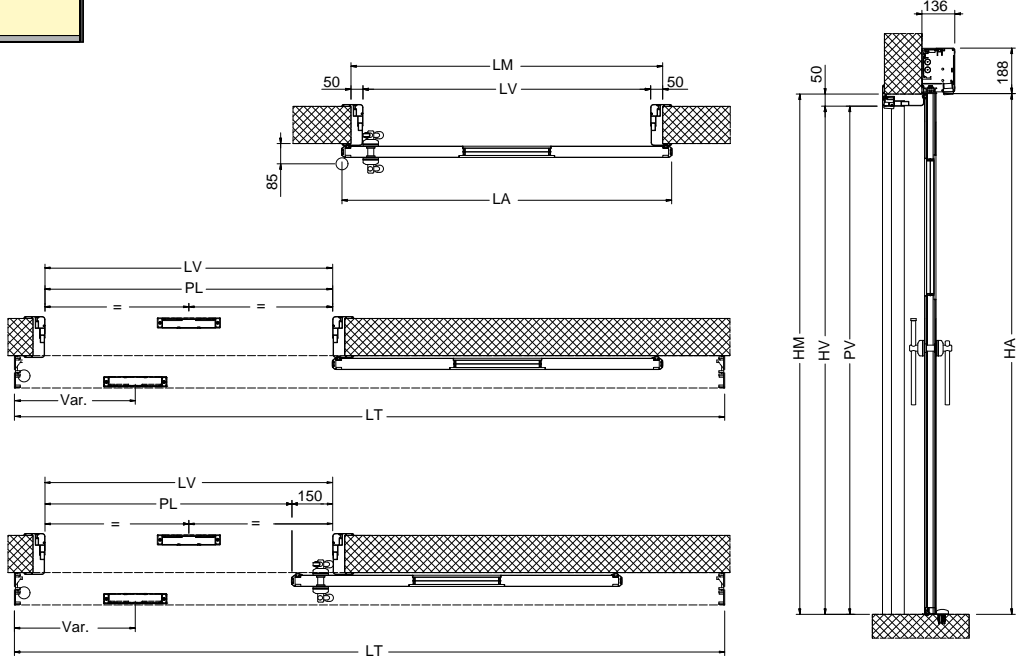
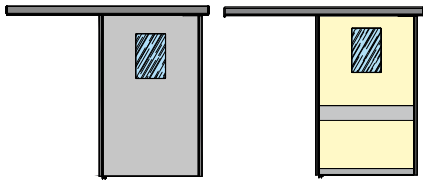
* Rivestimento in lamiera INOX con giunzione verticale | Stainless steel cladding with vertical junction

Elementi Opzionali da ordinare separatamente al momento dell'ordine
Optional items to be ordered separately at time of order

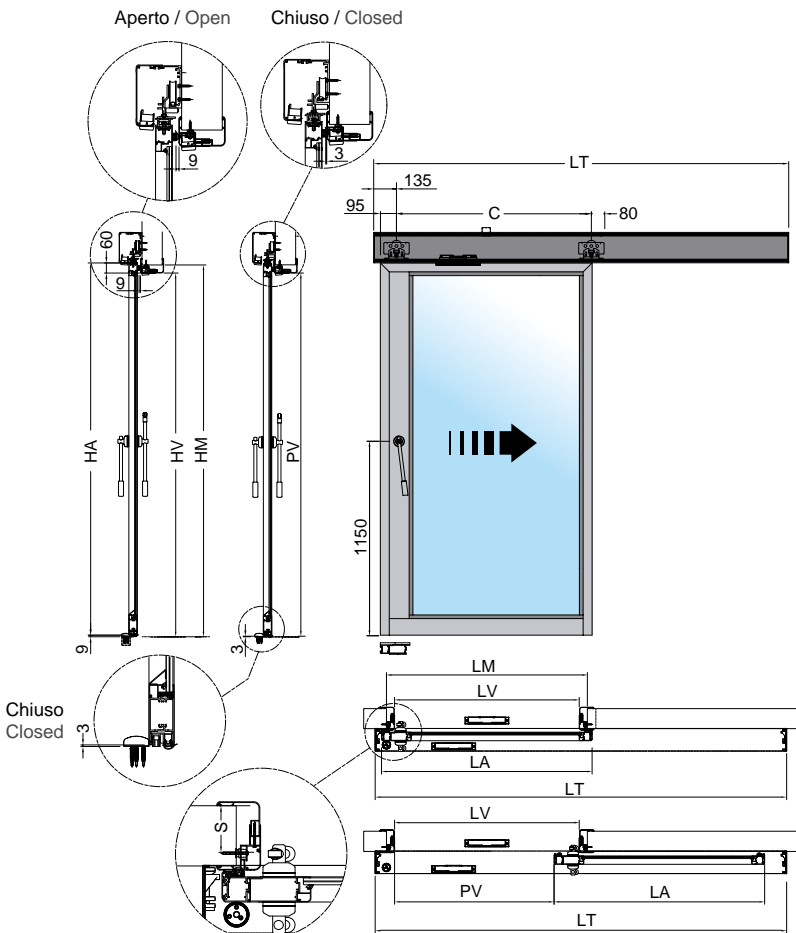
Colorazioni e finiture speciali Special colours and finishes	Fasce / Bands	Rivestimenti gruppo copertura Covering unit cladding	Visiva / Vision panel	Tendine elettriche e manuali Manual and electric blinds	Piombature Lead foils
pag./page 120	pag./page 103	pag./page 102	pag./page 96	pag./page 96	pag./page 104
Maniglie e maniglioni per porte scorrevoli Handle for Sliding Door	Maniglie per porte manuali a battente Level handle for manual swing door	Serrature Mechanical Lock	Dispositivi di impulso (se diversi da quelli standard) Pulse devices (if other than the standard ones)	Batterie di apertura in emergenza Emergency opening batteries	Imbotti e semi-imbotti Wall frame and semi-wall frame
pag./page 108	pag./page 109	pag./page 110	pag./page 117	pag./page 118	pag./page 100

■ Acciaio / ST.Steel ■ Laminato / HPL ■ Vetro / Glass

■ HB-SAITE1 ■ HB-SALTE1

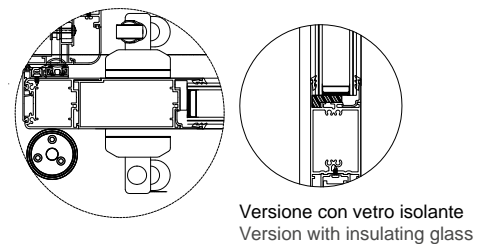


■ HB-SAVTE1



■ ■ ■ Legenda / Key

PL	Passaggio netto orizzontale Horizontal net passage
PV	Passaggio netto verticale Vertical net passage
LT	Lunghezza automazione Automation length
S	Spessore muro Wall thickness
LM	Larghezza vano grezzo Un nished opening width
LV	Larghezza vano nito Finished opening width
LA	Larghezza anta Leaf width
HM	Altezza vano grezzo Un nished opening height
HV	Altezza vano nito Finished opening height
HA	Altezza anta Leaf height





Porta scorrevole automatica a tenuta ermetica HW - 1 anta
Automatic hermetically sealing sliding doors HW - 1 leaf

Tenuta ermetica / Hermetic seal

1 ANTA / 1 LEAF

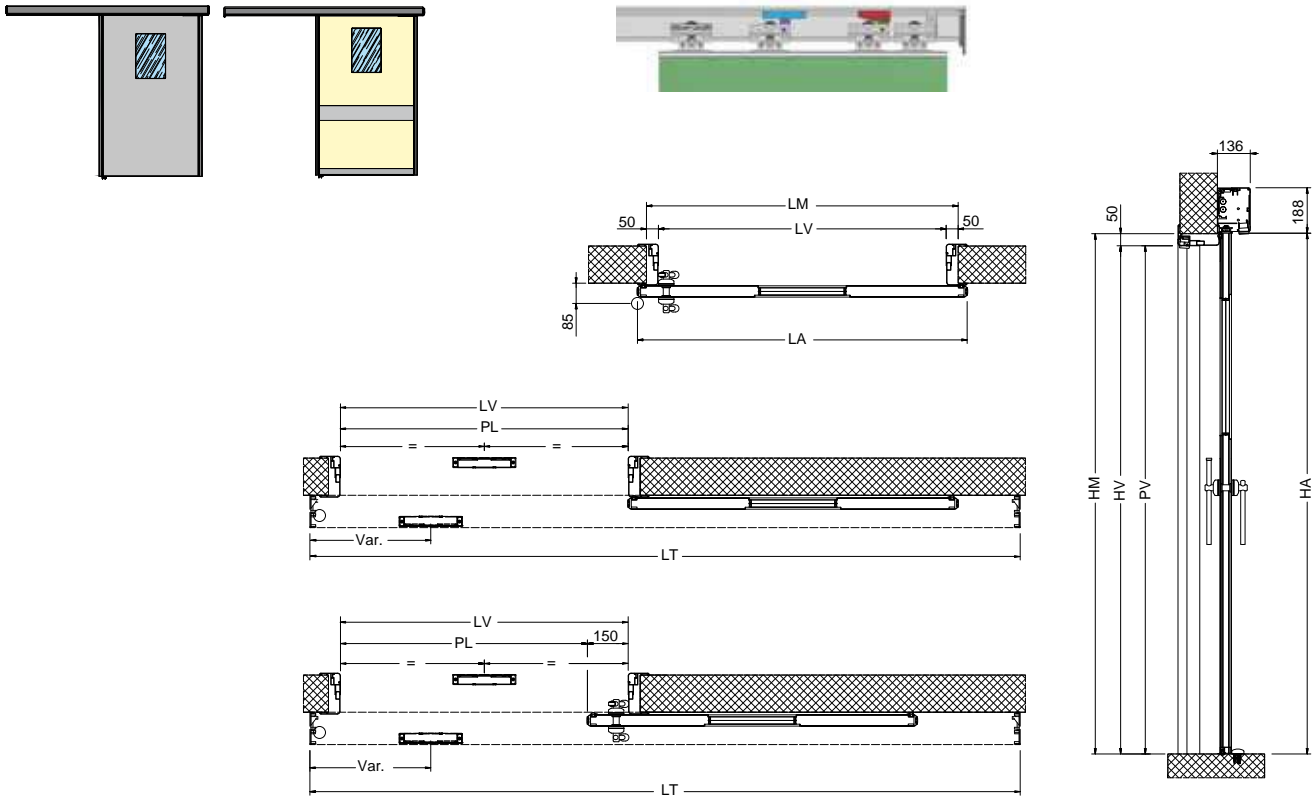
AUTOMAZIONE ETH-E/HW ETH-E/HW AUTOMATION	HB-SAITE1-HW	HB-SALTE1-HW	HB-SAVTE1-HW
	PANNELLO INOX PANELS ST. STEEL	PANNELLO LAMINATO PANELS HPL	PANNELLO VETRO GLASS PANEL
LARGHEZZA VANO FINO A (LV) OPENING WIDTH UP TO (LV)			
1000 mm	HB-SAITE1-10HW	HB-SALTE1-10HW	HB-SAVTE1-10HW
1200 mm	HB-SAITE1-12HW	HB-SALTE1-12HW	HB-SAVTE1-12HW
1400 mm	HB-SAITE1-14HW	HB-SALTE1-14HW	HB-SAVTE1-14HW
1600 mm	HB-SAITE1-16HW	HB-SALTE1-16HW	HB-SAVTE1-16HW
1800 mm	HB-SAITE1-18HW	HB-SALTE1-18HW	HB-SAVTE1-18HW
2000 mm	HB-SAITE1-20HW	HB-SALTE1-20HW	HB-SAVTE1-20HW

Elementi Opzionali da ordinare separatamente al momento dell'ordine
Optional items to be ordered separately at time of order

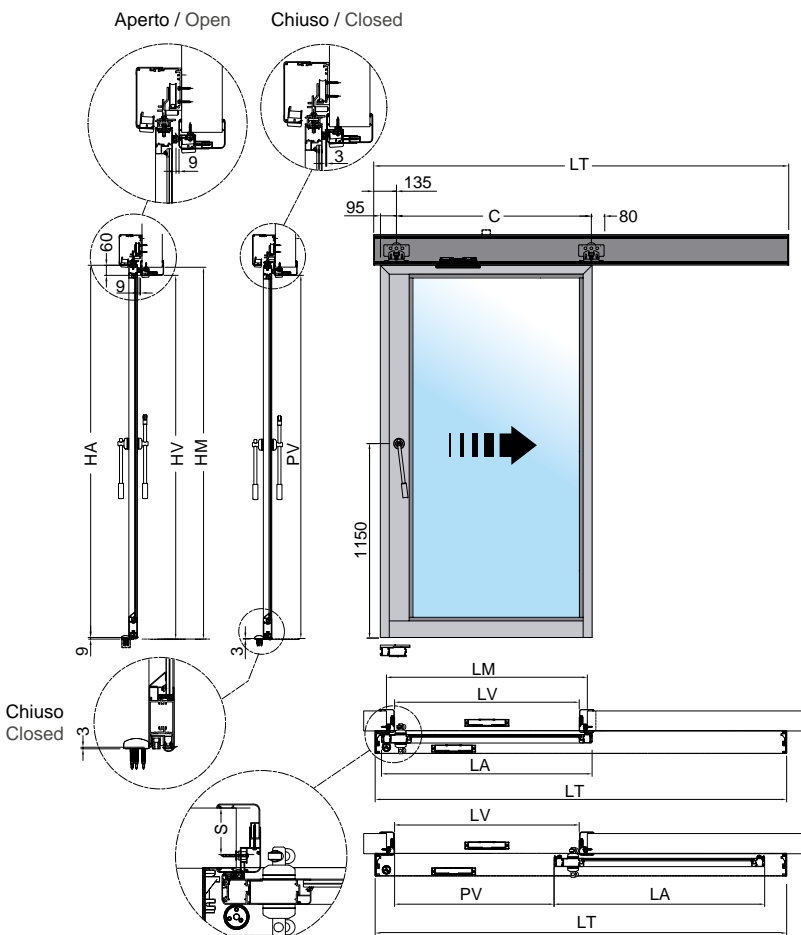
Colorazioni e finiture speciali Special colours and finishes	Fasce / Bands	Rivestimenti gruppo copertura Covering unit cladding	Visiva / Vision panel	Tendine elettriche e manuali Manual and electric blinds	Piombature Lead foils
pag./page 120	pag./page 103	pag./page 102	pag./page 96	pag./page 96	pag./page 104
Maniglie e maniglioni per porte scorrevoli Handle for Sliding Door	Maniglie per porte manuali a battente Level handle for manual swing door	Serrature Mechanical Lock	Dispositivi di impulso (se diversi da quelli standard) Pulse devices (if other than the standard ones)	Batterie di apertura in emergenza Emergency opening batteries	Imbotti e semi-imbotti Wall frame and semi-wall frame
pag./page 108	pag./page 109	pag./page 110	pag./page 117	pag./page 118	pag./page 100

■ Acciaio / ST.Steel ■ Laminato / HPL ■ Vetro / Glass

■ HB-SAITE1-HW ■ HB-SALTE1-HW

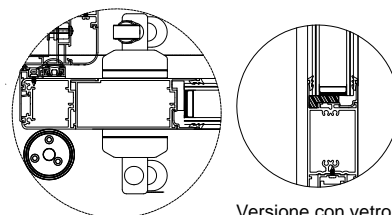


■ HB-SAVTE1-HW



■ ■ ■ **Legenda / Key**

PL	Passaggio netto orizzontale Horizontal net passage
PV	Passaggio netto verticale Vertical net passage
LT	Lunghezza automazione Automation length
S	Spessore muro Wall thickness
LM	Larghezza vano grezzo Un nished opening width
LV	Larghezza vano nito Finished opening width
LA	Larghezza anta Leaf width
HM	Altezza vano grezzo Un nished opening height
HV	Altezza vano nito Finished opening height
HA	Altezza anta Leaf height



Versione con vetro isolante
Version with insulating glass

Porte scorrevoli automatiche
a tenuta SEMPLICE

La porta si muove orizzontalmente e, in prossimità della chiusura, va in appoggio sui montanti ed il traverso del telaio sporgente a muro garantendo, mediante la compressione di speciali guarnizioni in gomma presenti sui due lati verticali e sul lato orizzontale superiore della porta, la tenuta all'aria.

I carrelli di sostegno possono supportare e spostare un carico massimo di kg per porta ad anta singola. L'automazione è inoltre dotata di speciali sovraccarichi in grado di fornire potenza aggiuntiva nella movimentazione di porte pesanti.

Pannelli	Inclusi
	Automazione ETH con motore BRUSHLESS: <ul style="list-style-type: none"> Automazione su trave da mm, copertura ispezionabile in alluminio e anchetti laterali in ABS Gruppo copertura da mm x H in lega di alluminio con articolazione per sgancio e supporto Automazione per una o due ante scorrevoli Portata massima di kg per porta a doppia anta o kg per porta ad anta singola Lunghezza massima dell'automazione: mm Rotaia di scorrimento in lega di alluminio sospesa su guarnizione in gomma anti-rumore Motore BRUSHLESS, scatola ingranaggi reversibile Trasmissione del movimento mediante cinghia dentata in gomma con cordoli in kevlar, antistatica Carrelli a doppia ruota con dispositivo anti-deragliamento Unità di controllo con microprocessore ad auto-apprendimento e gestione automatica delle procedure di sicurezza (anti-schiacciamento, inversione di direzione, movimento di sicurezza a bassa velocità)
	Pannello anta completo di cornici e guarnizioni dedicate
	Anta completa di profili, vetro 44.2 e guarnizioni dedicate
	Gruppo copertura in alluminio nella versione con finitura grezza
	Programmatore digitale
	Sensori di sicurezza (Qt.2)

AUTOMATIC SIMPLE SEALING
SLIDING DOORS

The door moves horizontally and, when it is nearly closed, it comes to rest against the uprights and the crossbar of the frame, which extends out from the wall, ensuring, by means of the compression of special rubber gaskets on the two vertical sides and the top horizontal side of the door, an airtight seal.

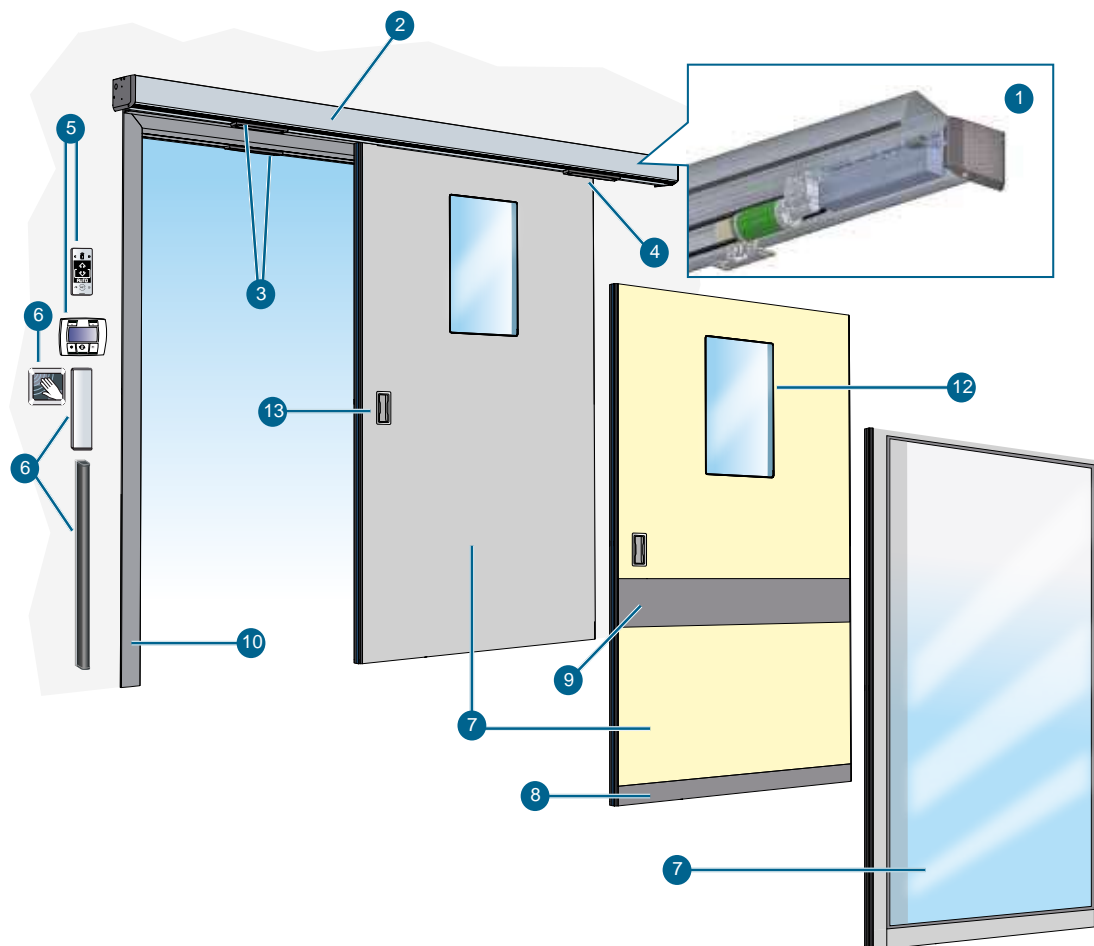
The support trolleys can bear and convey a maximum load of kg per single-leaf door. The automation is also equipped with a special type of soverload that is able to provide additional power when operating heavy doors.

Panels	Includes
	ETH automation with BRUSHLESS motor: <ul style="list-style-type: none"> Automation on mm transom, aluminium cover accessible for inspection, ABS side caps Aluminium alloy covering unit, x H mm, with release and support articulation Automation for one or two sliding leaves Maximum load capacity of kg for a double-leaf door or kg for a single-leaf door Maximum automation length: mm Aluminium alloy slideway rail mounted on a sound-dampening rubber gasket BRUSHLESS motor, reversible gearbox The movement is transmitted by a rubber antistatic timing belt with Kevlar sides Double-wheel trolleys with anti-derailment device Control unit with self-learning microprocessor and automatic management of safety procedures (anti-crushing, direction reversal, low-speed safety movement)
	Leaf panel complete with dedicated frames and gaskets
	Leaf complete with profiles, glazing, and dedicated gaskets
	Raw aluminium covering unit
	Digital selector
	Safety sensors (Qty. 2)



Acciaio / ST.Steel Laminato / HPL Vetro / Glass

Porte scorrevoli automatiche a tenuta SEMPLICE AUTOMATIC SIMPLE SEALING SLIDING DOORS



Legenda / Key













1	Gruppo automazione / Automation unit	7	Pannello / Panel
2	Gruppo copertura / Cladding unit	8	Zoccolo / Base
3	Sensore di sicurezza in chiusura / Closing safety sensor	9	Fascia orizzontale / Horizontal band
4	Sensore di sicurezza in apertura opzionale / Optional opening safety sensor	10	Imbotte (o semi-imbotte) opzionale / Optional wall frame (or semi-wall frame)
5	Programmatore digitale / Digital programmer	12	Visiva (opzionale) / Vision panel (optional)
6	Dispositivi di attivazione / Activation devices	13	Maniglia (opzionale) / Handle (optional)



Misurazione in laboratorio isolamento acustico n°
(misurazione isolamento acustico sui pannelli e effettuata con metodo empirico).

Laboratory measurement of sound insulation no.
(measurement of panel sound insulation performed using the empirical method).

LEGENDA PITTOGRAMMI TABELLABLES PICTOGRAMS LEGEND

	Codice Code		Descrizione Description		Spessore muro Wall thickness		Confezione Package
	Funzionamento Automatico Automatic operation		Funzionamento Manuale Manual operation		Tenuta Ermetica Hermetic seal		Tenuta Semplice Simple seal
	Battente Swing		Anta leaf		Scorrevole Sliding		Finitura Finish

UNITÀ DI MISURA UNIT OF MEASUREMENT

m = ' " - m = ' " - m = ' " - m = ' " - mm = m - mm = ' " - mm = ' " - mm = ' " - mm = ' "

kg = . lb - kg = . lb - kg = . lb - kg = . lb - kg = . lb

°C = , °F -- °C/+ °C=+ °F /+ °F





Innovation is an open DOOR



LABEL S.p.A. Via Umberto Ilariuzzi /A - San Pancrazio Parmense (PARMA) Italy
T. + - infocom@labelspa.it

www.labelspa.com

